



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

13-10-2011

13-10-2011

Après-midi

Namiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
PP	<i>Parti Populaire</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
--	---

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	5	KAMER	5
Commissions	5	Commissies	5
Commission parlementaire de concertation	5	Parlementaire overlegcommissie	5
Composition commissions	6	Samenstelling van commissies	6
Rapports	7	Verslagen	7
Propositions	9	Voorstellen	9
Autorisation d'impression	9	Toelating tot drukken	9
Prises en considération	12	Inoverwegingnemen	12
Procédure de coopération	22	Samenwerkingsprocedure	22
Retrait d'une proposition de loi	22	Intrekking van een wetsvoorstel	22
SENAT	22	SENAAT	22
Projet transmis	22	Overgezonden ontwerp	22
Projets transmis en vue de la sanction royale	22	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	22
COUR DES COMPTES	23	REKENHOF	23
Avis	23	Advies	23
Coopération technique belge	23	Belgische Technische Coöperatie	23
Observations concernant une délibération du Conseil des ministres	23	Opmerkingen bij een beraadslaging van de Ministerraad	23
Comptage des élèves	24	Leerlingentelling	24
COUR CONSTITUTIONNELLE	24	GRONDWETTELIJK HOF	24
Arrêts	24	Arresten	24
Recours en annulation	25	Beroep tot vernietiging	25
Questions préjudicielles	26	Prejudiciële vragen	26
Conclusions des juges-rapporteurs	27	Conclusies van de rechters-verslaggevers	27
CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	27	HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	27
Recommandation	27	Aanbeveling	27
Communications	27	Mededelingen	27
Budget et comptes annuels	28	Begroting en rekeningen	28
COMITES PERMANENTS DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE SECURITE	28	VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN	28
Rapport annuel	28	Jaarverslag	28
Budget et comptes annuels	28	Begroting en rekeningen	28

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE	28	COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER	28
Budget et comptes annuels	28	Begroting en rekeningen	28
GOUVERNEMENT	29	REGERING	29
Projets de loi	29	Wetsontwerpen	29
Communication	31	Mededeling	31
Budget - Redistribution d'allocations de base	31	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	31
Budget - Délibération d'un Conseil des ministres	32	Begroting - Beraadslaging van de Ministerraad	32
Comité d'audit de l'Administration fédérale	32	Auditcomité van de Federale Overheid	32
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	33	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	33
Commission des jeux de hasard	33	Kansspelcommissie	33
Importation, exportation et transit d'armes	33	In-, uit- en doorvoer van wapens	33
Institut belge des services postaux et des télécommunications	33	Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie	33
Institut de formation judiciaire	33	Instituut voor gerechtelijke opleiding	33
AVIS	34	ADVIEZEN	34
Conseil central de l'Economie	34	Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	34
Conseil national du Travail	34	Nationale Arbeidsraad	34
DIVERS	34	VARIA	34
Conseil central de l'Economie et Conseil national du Travail	34	Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad	34
Conseil national du Travail	34	Nationale Arbeidsraad	34
Cour d'appel de Mons	35	Hof van beroep te Bergen	35
Observations sur une proposition de loi	35	Opmerkingen bij een wetsvoorstel	35

COMMUNICATIONS A LA**MEDEDELINGEN AAN DE****SEANCE PLENIERE****PLENUMVERGADERING**

jeudi 13 OCTOBRE 2011

donderdag 13 OKTOBER 2011

CHAMBRE**KAMER**

Commissions

Commissies

Commission parlementaire de concertation

Parlementaire overlegcommissie

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 13 octobre 2011 (doc. n° 82/16) :

1. Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi transposant la directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mars 2007 établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (INSPIRE) (doc. n° 1719/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

b) pour le projet de loi portant modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (doc. n° 1725/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

c) pour le projet de loi portant des dispositions fiscales et diverses (doc. n° 1737/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

d) pour le projet de loi assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 13 oktober 2011 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/16) :

1. Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp tot omzetting van de richtlijn 2007/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (INSPIRE) (stuk nr. 1719/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen (stuk nr. 1725/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

c) voor het wetsontwerp houdende fiscale en diverse bepalingen (stuk nr. 1737/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

d) voor het wetsontwerp tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de

création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives (doc. n° 1770/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

e) pour le projet de loi modifiant la loi du 23 avril 1998 portant des mesures d'accompagnement en ce qui concerne l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs (doc. n° 1774/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

Pour information

wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen (stuk nr. 1770/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

e) voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 april 1998 houdende begeleidende maatregelen met betrekking tot de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen met een communautaire dimensie of in concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers (stuk nr. 1774/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

Ter kennisgeving

Composition commissions

(application de l'article 157.6 du Règlement)

MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE N-VA :

Commission de la Justice

Membres effectifs

Remplacer M. Siegfried Bracke par M. Koenraad Degroote.

Membres suppléants

Remplacer M. Koenraad Degroote par M. Siegfried Bracke.

Commission des Naturalisations

Membres effectifs

Remplacer Mme Daphné Dumery par Mme Ingeborg De Meulemeester.

Membres suppléants

Remplacer Mme Ingeborg De Meulemeester par Mme Daphné Dumery.

Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Membres effectifs

Remplacer M. Bert Wollants par Mme Nadia Sminate.

Membres suppléants

Remplacer Mme Nadia Sminate par M. Bert Wollants.

Samenstelling van commissies

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE N-VA-FRACTIE :

Commissie voor de Justitie

Effectieve leden

De heer Siegfried Bracke vervangen door de heer Koenraad Degroote.

Plaatsvervangers

De heer Koenraad Degroote vervangen door de heer Siegfried Bracke.

Commissie voor de Naturalisaties

Effectieve leden

Mevrouw Daphné Dumery vervangen door mevrouw Ingeborg De Meulemeester.

Plaatsvervangers

Mevrouw Ingeborg De Meulemeester vervangen door mevrouw Daphné Dumery.

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Effectieve leden

De heer Bert Wollants vervangen door mevrouw Nadia Sminate.

Plaatsvervangers

Mevrouw Nadia Sminate vervangen door de heer Bert Wollants.

*MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE MR :***Commission des Finances et du Budget***Membres effectifs*

Remplacer M. Damien Thiéry par M. François-Xavier de Donnea.

Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions*Membres effectifs*

Remplacer M. Olivier Maingain par M. Daniel Bacquelaine.

Membres suppléants

Remplacer M. Daniel Bacquelaine par Mme Marie-Christine Marghem.

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE MR-FRACTIE :***Commissie voor de Financiën en de Begroting***Effectieve leden*

De heer Damien Thiéry vervangen door de heer François-Xavier de Donnea.

Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen*Effectieve leden*

De heer Olivier Maingain vervangen door de heer Daniel Bacquelaine.

Plaatsvervangers

De heer Daniel Bacquelaine vervangen door mevrouw Marie-Christine Marghem.

*MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE SP.A :**WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE SP.A-FRACTIE :***Commission des Affaires sociales***Membres suppléants*

Enlever Mme Ann Vanheste.

Commission des Finances et du Budget*Membres effectifs*

Remplacer M. Bruno Tobback par Mme Karin Temmerman.

Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*Membres effectifs*

Remplacer Mme Karin Temmerman par M. David Geerts.

Membres suppléants

Remplacer M. David Geerts par Mme Karin Temmerman.

Commission des Naturalisations*Membres effectifs*

Remplacer Mme Karin Temmerman par Mme Ann Vanheste.

Membres suppléants

Remplacer Mme Ann Vanheste par Mme Karin Temmerman.

Comité d'avis pour l'Emancipation sociale*Membres effectifs*

Remplacer Mme Karin Temmerman par Mme Maya Detiège.

Membres suppléants

Remplacer Mme Maya Detiège par Mme Karin Temmerman.

Commissie voor de Sociale Zaken*Plaatsvervangers*

Mevrouw Ann Vanheste schrappen.

Commissie voor de Financiën en de Begroting*Effectieve leden*

De heer Bruno Tobback vervangen door mevrouw Karin Temmerman.

Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*Effectieve leden*

Mevrouw Karin Temmerman vervangen door de heer David Geerts.

Plaatsvervangers

De heer David Geerts vervangen door mevrouw Karin Temmerman.

Commissie voor de Naturalisaties*Effectieve leden*

Mevrouw Karin Temmerman vervangen door mevrouw Ann Vanheste.

Plaatsvervangers

Mevrouw Ann Vanheste vervangen door mevrouw Karin Temmerman.

Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie*Effectieve leden*

Mevrouw Karin Temmerman vervangen door mevrouw Maya Detiège.

Plaatsvervangers

Mevrouw Maya Detiège vervangen door mevrouw Karin Temmerman.

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom de la commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen, par M. Ronny Balcaen, Mmes Valérie De Bue et Linda Musin et M. Jef

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :
namens de bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegenet in België naar aanleiding van het dramatische treinongeval in Buizingen, door de heer Ronny Balcaen en de dames Valérie De Bue

Van den Bergh, sur l'échange de vues avec la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur la rédaction d'un troisième avenant aux contrats de gestion conclus entre l'Etat et les sociétés du Groupe SNCB concernant la sécurité : n° 444/6.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par M. Bert Wollants, sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération du 8 octobre 2010 entre l'Etat fédéral et les Régions en vue de l'exécution des règlements des Communautés européennes relatifs à une politique de capacité des flottes communautaires dans la navigation intérieure en vue de promouvoir le transport par voie navigable : n° 1684/2.

- par Mme Valérie De Bue, sur le projet de loi portant des dispositions diverses concernant la mobilité : n° 1741/3.

au nom du comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, par M. André Flahaut et M. Philippe Mahoux (S), sur :

- le Sommet des chefs d'Etat ou de gouvernement de la zone euro et des Institutions de l'Union européenne du 21 juillet 2011 : n° 1709/1.

- les priorités de la présidence polonaise de l'Union européenne : n° 1784/1.

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par M. Steven Vandeput, sur le projet de loi portant des dispositions fiscales et diverses : n° 1737/3.

- par Mme Gwendolyn Rutten, sur :

. le projet de loi relatif à la contribution de la Belgique à la quinzième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement : n° 1747/2.

. le projet de loi relatif à la contribution de la Belgique à la seizième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement : n° 1748/2.

au nom de la commission des Affaires sociales, par Mmes Maggie De Block et Catherine Fonck, sur le projet de loi assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives : n° 1770/2.

en Linda Musin en de heer Jef Van den Bergh, over de gedachtewisseling met de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over de opstelling van een derde bijvoegsel bij de beheersovereenkomsten tussen de Staat en de vennootschappen van de NMBS-Groep met betrekking tot de veiligheid : nr. 444/6.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door de heer Bert Wollants, over het wetsontwerp houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 8 oktober 2010 tussen de Federale Staat en de Gewesten met betrekking tot de uitvoering van de verordeningen van de Europese Gemeenschappen betreffende het beleid ten aanzien van de capaciteit van de communautaire binnenvaartvloot met het oog op de bevordering van het vervoer over de binnenwateren : nr. 1684/2.

- door mevrouw Valérie De Bue, over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende de mobiliteit : nr. 1741/3.

namens het federaal adviescomité voor Europese aangelegenheden, door de heer André Flahaut en de heer Philippe Mahoux (S), over :

- de Top van de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone en de EU-Instellingen van 21 juli 2011 : nr. 1709/1.

- de prioriteiten van het Poolse EU-voorzitterschap : nr. 1784/1.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door de heer Steven Vandeput, over het wetsontwerp houdende fiscale en diverse bepalingen : nr. 1737/3.

- door mevrouw Gwendolyn Rutten, over

. het wetsontwerp betreffende de bijdrage van België aan de vijftiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie : nr. 1747/2.

. het wetsontwerp met betrekking tot de bijdrage van België aan de zestiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie : nr. 1748/2.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door de dames Maggie De Block en Catherine Fonck, over het wetsontwerp tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen : nr. 1770/2.

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de loi (Mmes Maggie De Block et Gwendolyn Rutten et MM. Mathias De Clercq et Daniel Bacquelaine) relative à l'instauration d'une pension complémentaire libre pour les travailleurs, n° 1731/1.

2. Proposition de résolution (Mme Jacqueline Galant) concernant la création d'une base de données concernant l'accès aux soins dans les pays d'origine, n° 1732/1.

3. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) en vue de permettre le cumul de la pension de retraite et de l'allocation de maladie professionnelle ou d'accident du travail, n° 1733/1.

4. Proposition de loi (Mme Maggie De Block) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne le service minimum garanti, n° 1734/1.

5. Proposition de loi (Mme Gwendolyn Rutten, M. Willem-Frederik Schiltz et Mme Ine Somers) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'usage privé d'un téléphone portable mis à disposition par l'employeur ou par la société, n° 1735/1.

6. Proposition de résolution (M. Steven Vandeput et consorts) exhortant le gouvernement fédéral à présenter au Parlement un plan de réforme du groupe SNCB pour le 15 novembre 2011, n° 1736/1.

7. Proposition de loi (Mme Zuhail Demir et M. Karel Uyttersprot) modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en ce qui concerne le congé de sollicitation, n° 1738/1.

8. Proposition de loi (Mme Zuhail Demir et M. Karel Uyttersprot) modifiant la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie en ce qui concerne les élections sociales, n° 1739/1.

9. Proposition de résolution (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Maggie De Block) relative à l'aide médicale urgente pour les étrangers qui séjournent illégalement dans le Royaume, n° 1740/1.

10. Proposition de résolution (M. Laurent Louis) relative à la surpopulation mondiale dans ses implications en politique interne belge, n° 1742/1.

11. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) visant à supprimer les règles de décumul entre les pensions et les allocations en cas d'accidents du travail, n° 1743/1.

12. Proposition de résolution (M. Laurent Louis)

1. Wetsvoorstel (de dames Maggie De Block en Gwendolyn Rutten en de heren Mathias De Clercq en Daniel Bacquelaine) betreffende de invoering van een vrij aanvullend pensioen voor werknemers, nr. 1731/1.

2. Voorstel van resolutie (mevrouw Jacqueline Galant) over de oprichting van een gegevensbank in verband met de toegang tot gezondheidszorg in de landen van herkomst, nr. 1732/1.

3. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) teneinde het rustpensioen te kunnen cumuleren met een uitkering voor beroepsziekte of arbeidsongeval, nr. 1733/1.

4. Wetsvoorstel (mevrouw Maggie De Block) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de gewaarborgde minimumdienstverlening betreft, nr. 1734/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Gwendolyn Rutten, de heer Willem-Frederik Schiltz en mevrouw Ine Somers) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat het privégebruik van een door de werkgever of vennootschap ter beschikking gestelde mobiele telefoon betreft, nr. 1735/1.

6. Voorstel van resolutie (de heer Steven Vandeput c.s.) ter aanmaning van de federale regering om een plan tot hervorming van de NMBS-groep voor te leggen aan het Parlement tegen 15 november 2011, nr. 1736/1.

7. Wetsvoorstel (mevrouw Zuhail Demir en de heer Karel Uyttersprot) tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeids-overeenkomsten wat betreft het sollicitatieverlof, nr. 1738/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Zuhail Demir en de heer Karel Uyttersprot) tot wijziging van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven wat betreft de sociale verkiezingen, nr. 1739/1.

9. Voorstel van resolutie (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Maggie De Block) betreffende de dringende medische hulp voor vreemdelingen die onwettig in het Rijk verblijven, nr. 1740/1.

10. Voorstel van resolutie (de heer Laurent Louis) over het intern Belgisch beleid jegens de overbevolking op aarde, nr. 1742/1.

11. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot afschaffing van de decumulregeling tussen pensioenen en arbeidsongevallenuitkeringen, nr. 1743/1.

12. Voorstel van resolutie (de heer Laurent Louis)

relative à une taxation des billets d'avion, n° 1744/1.

13. Proposition de loi (Mme Nadia Sminate et M. Manu Beuselinck) modifiant la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, n° 1745/1.

14. Proposition de loi (MM. Ben Weyts et Peter Vanvelthoven) abrogeant l'interdiction pour les fonctionnaires de police de la police locale de se porter candidat à un mandat politique local ou provincial en dehors de leur zone de police et modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux en ce qui concerne le mandat politique, n° 1746/1.

15. Proposition de résolution (M. Georges Gilkinet et consorts) en vue d'une amélioration du système des titres-services quant à la qualité et à la pérennité de l'emploi, n° 1749/1.

16. Proposition de loi (Mmes Gwendolyn Rutten et Meyrem Almaci) réglant le financement des traitements des ministres des cultes reconnus et des délégués des organisations reconnues par la loi qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle, n° 1750/1.

17. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant certaines dispositions du Code judiciaire, n° 1751/1.

18. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant certaines dispositions du Code judiciaire, n° 1752/1.

19. Proposition de loi (M. Gerolf Annemans) modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pools par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles, n° 1753/1.

20. Proposition de loi (M. Gerolf Annemans) modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, n° 1754/1.

21. Proposition de loi (M. Filip De Man, Mme Annick Ponthier et M. Tanguy Veys) précisant la notion de "charge déraisonnable pour le système d'aide sociale" figurant dans la loi sur les étrangers, n° 1755/1.

22. Proposition de loi (Mme Rita De Bont et consorts) modifiant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, en vue d'exclure, dans certains cas, des citoyens de l'Union européenne du bénéfice du droit à l'aide sociale, n° 1756/1.

23. Proposition de loi (Mmes Miranda Van Eetvelde, Karolien Grosemans et Nadia Sminate) modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-

betreffende een heffing op de vliegtuigtickets, nr. 1744/1.

13. Wetsvoorstel (mevrouw Nadia Sminate en de heer Manu Beuselinck) tot wijziging van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, nr. 1745/1.

14. Wetsvoorstel (de heren Ben Weyts en Peter Vanvelthoven) tot opheffing van het verbod voor politieambtenaren van de lokale politie om kandidaat te zijn voor een lokaal of provinciaal politiek mandaat buiten hun politiezone en tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat betreft het politiek mandaat, nr. 1746/1.

15. Voorstel van resolutie (de heer Georges Gilkinet c.s.) over een verbetering van de dienstenchequeregeling, wat de kwaliteit en de duurzaamheid van de werkgelegenheid betreft, nr. 1749/1.

16. Wetsvoorstel (de dames Gwendolyn Rutten en Meyrem Almaci) tot regeling van de financiering van de wedden van de bedienaren van de erkende erediensten en de afgevaardigden van de door de wet erkende organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing, nr. 1750/1.

17. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van een aantal bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 1751/1.

18. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van een aantal bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 1752/1.

19. Wetsvoorstel (de heer Gerolf Annemans) tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel, nr. 1753/1.

20. Wetsvoorstel (de heer Gerolf Annemans) tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, nr. 1754/1.

21. Wetsvoorstel (de heer Filip De Man, mevrouw Annick Ponthier en de heer Tanguy Veys) tot nadere omschrijving van het begrip "onredelijke belasting voor het sociale bijstandsstelsel" in de vreemdelingenwet, nr. 1755/1.

22. Wetsvoorstel (mevrouw Rita De Bont c.s.) tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie wat betreft de uitsluiting van het recht op sociale bijstand in bepaalde gevallen, van burgers van de Europese Unie, nr. 1756/1.

23. Wetsvoorstel (de dames Miranda Van Eetvelde, Karolien Grosemans en Nadia Sminate) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996

être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, n° 1757/1.

24. Proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh, Ronny Balcaen et Christophe Bastin, Mme Valérie De Bue, M. David Geerts, Mmes Linda Musin et Ine Somers et M. Steven Vandeput) modifiant la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire en vue d'instaurer des amendes administratives, n° 1758/1.

25. Proposition de résolution (MM. Christian Brotcorne et Patrick Moriau et Mme Eva Brems) sur le rehaussement du statut de la représentation palestinienne en Belgique, n° 1760/1.

26. Proposition de résolution (MM. Peter Logghe et Hagen Goyvaerts et Mme Barbara Pas) visant à lutter plus effectivement et plus efficacement contre le problème de la non-assurance automobile, n° 1761/1.

27. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) concernant l'assurance sociale des indépendants en cas de faillite, n° 1762/1.

28. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) modifiant l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, instaurant un système de calcul des cotisations sociales sur la base des revenus de l'année en cours, n° 1763/1.

29. Proposition de loi (Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 en ce qui concerne le compte de tiers, n° 1764/1.

30. Proposition de loi (Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts) modifiant l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, n° 1765/1.

31. Proposition (MM. Karel Uyttersprot et Jan Jambon) de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la suppression du compte rendu analytique, n° 1766/1.

32. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant le Code pénal en ce qui concerne la responsabilité pénale de certaines personnes morales de droit public, n° 1767/1.

33. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) établissant une reconnaissance des aidants proches, n° 1768/1.

34. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) modifiant la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient concernant le début du délai de prescription pour les actions en justice des patients, n° 1769/1.

betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, nr. 1757/1.

24. Wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh, Ronny Balcaen en Christophe Bastin, mevrouw Valérie De Bue, de heer David Geerts, de dames Linda Musin en Ine Somers en de heer Steven Vandeput) tot wijziging van de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen met het oog op de invoering van bestuurlijke boetes, nr. 1758/1.

25. Voorstel van resolutie (de heren Christian Brotcorne en Patrick Moriau en mevrouw Eva Brems) betreffende een hogere status voor de Palestijnse vertegenwoordiging in België, nr. 1760/1.

26. Voorstel van resolutie (de heren Peter Logghe en Hagen Goyvaerts en mevrouw Barbara Pas) om effectiever en efficiënter het probleem van het niet-verzekerd rijden aan te pakken, nr. 1761/1.

27. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) betreffende de sociale verzekering van de zelfstandigen in geval van faillissement, nr. 1762/1.

28. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot wijziging van koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, teneinde een regeling in te stellen waarbij de sociale bijdragen worden berekend op grond van de inkomsten van het lopende jaar, nr. 1763/1.

29. Wetsvoorstel (mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s.) tot wijziging van de Hypotheekwet van 16 december 1851 wat de derdenrekening betreft, nr. 1764/1.

30. Wetsvoorstel (mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, nr. 1765/1.

31. Voorstel (de heren Karel Uyttersprot en Jan Jambon) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat de afschaffing van het beknopt verslag betreft, nr. 1766/1.

32. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van het Strafwetboek wat de strafrechtelijke aansprakelijkheid van bepaalde publiekrechtelijke rechtspersonen betreft, nr. 1767/1.

33. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot erkenning van de mantelzorgers, nr. 1768/1.

34. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot wijziging van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, ter bepaling van het begin van de verjaringstermijn waarover de patiënt beschikt om een rechtsvordering in te stellen, nr. 1769/1.

35. Proposition de résolution (M. Gerolf Annemans) visant à préparer une partition ordonnée de la Belgique, n° 1771/1.

36. Proposition de loi (Mme Karolien Grosemans et consorts) modifiant l'arrêté royal du 12 mai 1927 relatif à l'âge de la mise à la retraite des fonctionnaires, employés et gens de service des administrations de l'Etat, en ce qui concerne la suppression de la mise à la retraite d'office des fonctionnaires à l'âge de 65 ans, n° 1773/1.

37. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck et M. Christophe Bastin) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques concernant la bonne utilisation des téléphones mobiles, n° 1776/1.

38. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la durée de la déchéance subsidiaire du droit de conduire, n° 1777/1.

39. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la conduite en dépit de la déchéance du droit de conduire, n° 1778/1.

40. Proposition de loi (MM. Christian Brotcorne et Joseph George) modifiant le Code pénal, le Code d'instruction criminelle et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, concernant l'instauration de périodes de sûreté, n° 1779/1.

41. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) concernant le prélèvement d'organes sur des personnes vivantes qui ne sont pas en mesure de manifester leur volonté, n° 1780/1.

42. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Gerolf Annemans et Peter Logghe) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la suppression de l'ordonnance requise du juge d'instruction en vue de la localisation d'un GSM, n° 1781/1.

43. Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten et consorts) portant création d'un Collège des cours et tribunaux, n° 1782/1.

44. Proposition de résolution (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et consorts) concernant la continuité de l'aide alimentaire aux populations les plus démunies en Belgique et dans l'Union européenne, n° 1786/1.

35. Voorstel van resolutie (de heer Gerolf Annemans) met het oog op de voorbereiding van een ordelijke opdeling van België, nr. 1771/1.

36. Wetsvoorstel (mevrouw Karolien Grosemans c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 mei 1927 betreffende de ouderdom van de oppensioenstelling van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel van den Staat wat de opheffing van de van ambtswege oppensioenstelling van ambtenaren op de leeftijd van 65 jaar betreft, nr. 1773/1.

37. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck en de heer Christophe Bastin) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, aangaande het juiste gebruik van de mobiele telefoons, nr. 1776/1.

38. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft de termijn bij een vervangend verval van het recht tot sturen, nr. 1777/1.

39. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft het rijden spijs het verval van het recht tot sturen, nr. 1778/1.

40. Wetsvoorstel (de heren Christian Brotcorne en Joseph George) tot wijziging van het Strafwetboek, het Wetboek van strafvordering en de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, teneinde een beveiligingsperiode in te voeren, nr. 1779/1.

41. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) betreffende het wegnemen van organen bij wilsonbekwame levende personen, nr. 1780/1.

42. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Gerolf Annemans en Peter Logghe) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat de afschaffing van het vereiste bevelschrift van de onderzoeksrechter voor het lokaliseren van een gsm betreft, nr. 1781/1.

43. Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten c.s.) tot oprichting van een college van de hoven en rechtbanken, nr. 1782/1.

44. Voorstel van resolutie (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers c.s.) betreffende de continuïteit van de voedselhulp aan de armste bevolkingsgroepen in België en de Europese Unie, nr. 1786/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Kristof Calvo et consorts) visant à augmenter le revenu minimum mensuel et à supprimer la différence entre les plus et les moins de 21 ans, n° 1682/1.

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Kristof Calvo c.s.) tot verhoging van het minimummaandinkomen en tot afschaffing van het verschil tussen werknemers ouder dan 21 jaar en werknemers jonger dan 21

Renvoi à la commission des Affaires sociales

2. Proposition de loi (Mme Kattrin Jadin et consorts) modifiant la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance, en ce qui concerne le manque de personnel au tribunal de première instance d'Eupen, n° 1696/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne les voyages en dehors de l'Union, n° 1697/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

4. Proposition de loi (M. Bert Maertens et consorts) réglant le droit de grève dans les entreprises publiques, n° 1699/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

5. Proposition (M. Olivier Deleuze et Mme Meyrem Almaci) de modification du Règlement de la Chambre des représentants instaurant des règles plus strictes dans le cadre des missions parlementaires à l'étranger, n° 1700/1.

Renvoi à la commission spéciale du Règlement et de la Réforme du Travail parlementaire

6. Proposition de loi (Mme Muriel Gerken et consorts) modifiant le Code civil afin de prévoir des règles particulières pour les baux des étudiants, n° 1701/1.

Renvoi à la commission de la Justice

7. Proposition de loi (M. Christian Brotcorne et Mme Annick Van Den Ende) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services et permettant aux communes de réglementer davantage les heures d'ouverture des commerces, n° 1705/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

8. Proposition de loi (MM. Patrick Moriau et Philippe Blanchart) modifiant la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, n° 1706/1.

Renvoi à la commission de la Défense nationale

9. Proposition de loi (M. Laurent Louis) modifiant la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés et l'arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, n° 1707/1.

jaar, nr. 1682/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

2. Wetsvoorstel (mevrouw Kattrin Jadin c.s.) tot wijziging van de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg wegens het personeelsgebrek in de rechtbank van eerste aanleg te Eupen, nr. 1696/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de reizen buiten de Unie betreft, nr. 1697/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

4. Wetsvoorstel (de heer Bert Maertens c.s.) tot regeling van het stakingsrecht bij overheidsbedrijven, nr. 1699/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

5. Voorstel (de heer Olivier Deleuze en mevrouw Meyrem Almaci) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers, teneinde strengere regels in te voeren voor parlementaire zendingen naar het buitenland, nr. 1700/1.

Verzonden naar de bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de Parlementaire Werkzaamheden

6. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde in bijzondere regels te voorzien voor de huurovereenkomsten voor studentenkamers, nr. 1701/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

7. Wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne en mevrouw Annick Van Den Ende) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening en waarbij het de gemeenten wordt toegestaan de openingstijden van handelszaken beter te reglementeren, nr. 1705/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

8. Wetsvoorstel (de heren Patrick Moriau en Philippe Blanchart) tot wijziging van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, nr. 1706/1.

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

9. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot wijziging van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen en van het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van

Renvoi à la commission des Affaires sociales

10. Proposition de loi (M. Ronny Balcaen et consorts) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services en ce qui concerne les dérogations autorisées, n° 1708/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

11. Proposition de résolution (Mme Ann Vanheste) relative à la distribution des journaux et périodiques, n° 1710/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

12. Proposition de loi (M. Laurent Louis) relative à la suppression de la prépension conventionnelle, n° 1711/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

13. Proposition de loi (M. Joseph Arens) modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé en vue d'interdire les emballages de type canette, n° 1712/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

14. Proposition de loi (Mmes Maggie De Block et Gwendolyn Rutten et M. Mathias De Clercq) relative à la condition de carrière en cas de pension anticipée, n° 1716/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

15. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) modifiant le Code pénal en vue d'informer la victime quant à l'exécution d'une peine de travail, n° 1717/1.

Renvoi à la commission de la Justice

16. Proposition de loi (M. Gerolf Annemans et consorts) modifiant la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, n° 1718/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

17. Proposition de résolution (Mme Ingeborg De Meulemeester et consorts) en vue de la reconnaissance de la République du Sud-Soudan par la Belgique, n° 1720/1.

4 januari 1974 betreffende de feestdagen, nr. 1707/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

10. Wetsvoorstel (de heer Ronny Balcaen c.s.) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, wat de toegestane afwijkingen betreft, nr. 1708/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

11. Voorstel van resolutie (mevrouw Ann Vanheste) betreffende de distributie van dagbladen en tijdschriften, nr. 1710/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

12. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) betreffende de afschaffing van het conventioneel brugpensioen, nr. 1711/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

13. Wetsvoorstel (de heer Joseph Arens) tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, teneinde blikjes als verpakking te verbieden, nr. 1712/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

14. Wetsvoorstel (de dames Maggie De Block en Gwendolyn Rutten en de heer Mathias De Clercq) betreffende de loopbaanvoorwaarde in geval van vervroegd pensioen, nr. 1716/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

15. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) tot wijziging van het Strafwetboek teneinde het slachtoffer te informeren over de tenuitvoerlegging van een werkstraf, nr. 1717/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

16. Wetsvoorstel (de heer Gerolf Annemans c.s.) tot wijziging van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, nr. 1718/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

17. Voorstel van resolutie (mevrouw Ingeborg De Meulemeester c.s.) tot de erkenning van de Republiek Zuid-Soedan door België, nr. 1720/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

18. Proposition de loi (M. Joseph George et consorts) visant à établir une incompatibilité entre, d'une part, le mandat de parlementaire et, d'autre part, la fonction de réviseur d'entreprises ou de commissaire aux comptes pour le compte de l'Etat, des communes, des provinces, des entreprises publiques et des organismes publics dépendant de l'Etat, n° 1721/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

19. Proposition de loi (Mme Miranda Van Eetvelde) modifiant l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations, n° 1722/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

20. Proposition de résolution (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et consorts) visant à faire reconnaître les patients atteints d'électrohypersensibilité, n° 1723/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

21. Proposition de loi (M. Christian Brotcorne et Mme Catherine Fonck) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, visant à autoriser les communes à réglementer davantage les heures d'ouverture des débits de boissons, n° 1724/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

22. Proposition de loi (MM. Olivier Deleuze et Kristof Calvo) modifiant l'arrêté royal du 28 juin 1971 déterminant les mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de distribution de gaz par canalisations, n° 1726/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

23. Proposition de loi (MM. Kristof Calvo et Olivier Deleuze) modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et permettant au gestionnaire de réseau de transport de s'engager dans certaines activités de production, n° 1727/1.

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des**Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

18. Wetsvoorstel (de heer Josphe George c.s.) tot instelling van een onverenigbaarheid tussen enerzijds het mandaat van parlamentslid, en anderzijds de functie van bedrijfsrevisor of accountant voor rekening van de Staat, de gemeenten, de provincies, de overheidsbedrijven en de van de Staat afhangelende overheidsinstanties, nr. 1721/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

19. Wetsvoorstel (mevrouw Miranda Van Eetvelde) tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen, nr. 1722/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

20. Voorstel van resolutie (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers c.s.) over de erkenning van de patiënten die lijden aan elektrohypersensitiviteit, nr. 1723/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

21. Wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne en mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, teneinde de gemeenten te machtigen om de openingstijden van de drankgelegenheden strikter te reglementeren, nr. 1724/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

22. Wetsvoorstel (de heren Olivier Deleuze en Kristof Calvo) tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 juni 1971 betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van installaties voor gasdistributie door middel van leidingen, nr. 1726/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

23. Wetsvoorstel (de heren Kristof Calvo en Olivier Deleuze) tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, teneinde de transmissienetbeheerder de mogelijkheid te bieden bepaalde productieactiviteiten te ontplooiën, nr. 1727/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het

Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

24. Proposition de résolution (Mmes Özlem Özen et Christiane Vienne et M. Patrick Moriau) relative au régime de distribution de denrées alimentaires au profit des personnes les plus démunies de l'Union européenne, n° 1728/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

25. Proposition de loi (M. Filip De Man, Mme Annick Ponthier et M. Tanguy Veys) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en ce qui concerne la détention d'enfants en centres fermés, n° 1729/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

26. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) visant à permettre la régularisation des procédures d'adoption réalisées à l'étranger par des personnes résidant habituellement en Belgique, n° 1730/1.

Renvoi à la commission de la Justice

27. Proposition de loi (Mmes Maggie De Block et Gwendolyn Rutten et MM. Mathias De Clercq et Daniel Bacquelaïne) relative à l'instauration d'une pension complémentaire libre pour les travailleurs, n° 1731/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

28. Proposition de résolution (Mme Jacqueline Galant) concernant la création d'une base de données concernant l'accès aux soins dans les pays d'origine, n° 1732/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

29. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) en vue de permettre le cumul de la pension de retraite et de l'allocation de maladie professionnelle ou d'accident du travail, n° 1733/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

30. Proposition de loi (Mme Maggie De Block) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne le service minimum garanti, n° 1734/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

31. Proposition de loi (Mme Gwendolyn Rutten,

Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

24. Voorstel van resolutie (de dames Özlem Özen en Christiane Vienne en de heer Patrick Moriau) over de regeling voor de verstrekking van levensmiddelen aan de meest behoeftigen in de Europese Unie, nr. 1728/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

25. Wetsvoorstel (de heer Filip De Man, mevrouw Annick Ponthier en de heer Tanguy Veys) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft het opsluiten van kinderen in gesloten centra, nr. 1729/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

26. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot regularisatie van de adoptieprocedures die in het buitenland zijn gevoerd door personen die hun gewone verblijfplaats in België hebben, nr. 1730/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

27. Wetsvoorstel (de dames Maggie De Block en Gwendolyn Rutten en de heren Mathias De Clercq en Daniel Bacquelaïne) betreffende de invoering van een vrij aanvullend pensioen voor werknemers, nr. 1731/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

28. Voorstel van resolutie (mevrouw Jacqueline Galant) over de oprichting van een gegevensbank in verband met de toegang tot gezondheidszorg in de landen van herkomst, nr. 1732/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

29. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) teneinde het rustpensioen te kunnen cumuleren met een uitkering voor beroepsziekte of arbeidsongeval, nr. 1733/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

30. Wetsvoorstel (mevrouw Maggie De Block) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de gewaarborgde minimumdienstverlening betreft, nr. 1734/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

31. Wetsvoorstel (mevrouw Gwendolyn Rutten,

M. Willem-Frederik Schiltz et Mme Ine Somers) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'usage privé d'un téléphone portable mis à disposition par l'employeur ou par la société, n° 1735/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

32. Proposition de résolution (M. Steven Vandeput et consorts) exhortant le gouvernement fédéral à présenter au Parlement un plan de réforme du groupe SNCB pour le 15 novembre 2011, n° 1736/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

33. Proposition de loi (Mme Zuhail Demir et M. Karel Uyttersprot) modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en ce qui concerne le congé de sollicitation, n° 1738/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

34. Proposition de loi (Mme Zuhail Demir et M. Karel Uyttersprot) modifiant la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie en ce qui concerne les élections sociales, n° 1739/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

35. Proposition de résolution (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Maggie De Block) relative à l'aide médicale urgente pour les étrangers qui séjournent illégalement dans le Royaume, n° 1740/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

36. Proposition de résolution (M. Laurent Louis) relative à la surpopulation mondiale dans ses implications en politique interne belge, n° 1742/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

37. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) visant à supprimer les règles de décumul entre les pensions et les allocations en cas d'accidents du travail, n° 1743/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

38. Proposition de résolution (M. Laurent Louis) relative à une taxation des billets d'avion, n° 1744/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

39. Proposition de loi (Mme Nadia Sminate et M. Manu Beuselinck) modifiant la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994,

de heer Willem-Frederik Schiltz en mevrouw Ine Somers) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat het privégebruik van een door de werkgever of vennootschap ter beschikking gestelde mobiele telefoon betreft, nr. 1735/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

32. Voorstel van resolutie (de heer Steven Vandeput c.s.) ter aanmaning van de federale regering om een plan tot hervorming van de NMBS-groep voor te leggen aan het Parlement tegen 15 november 2011, nr. 1736/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

33. Wetsvoorstel (mevrouw Zuhail Demir en de heer Karel Uyttersprot) tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeids-overeenkomsten wat betreft het sollicitatieverlof, nr. 1738/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

34. Wetsvoorstel (mevrouw Zuhail Demir en de heer Karel Uyttersprot) tot wijziging van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven wat betreft de sociale verkiezingen, nr. 1739/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

35. Voorstel van resolutie (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Maggie De Block) betreffende de dringende medische hulp voor vreemdelingen die onwettig in het Rijk verblijven, nr. 1740/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

36. Voorstel van resolutie (de heer Laurent Louis) over het intern Belgisch beleid jegens de overbevolking op aarde, nr. 1742/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

37. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot afschaffing van de decumulregeling tussen pensioenen en arbeidsongevallenuitkeringen, nr. 1743/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

38. Voorstel van resolutie (de heer Laurent Louis) betreffende een heffing op de vliegtuigtickets, nr. 1744/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

39. Wetsvoorstel (mevrouw Nadia Sminate en de heer Manu Beuselinck) tot wijziging van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen,

n° 1745/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

40. Proposition de loi (MM. Ben Weyts et Peter Vanvelthoven) abrogeant l'interdiction pour les fonctionnaires de police de la police locale de se porter candidat à un mandat politique local ou provincial en dehors de leur zone de police et modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux en ce qui concerne le mandat politique, n° 1746/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

41. Proposition de résolution (M. Georges Gilkinet et consorts) en vue d'une amélioration du système des titres-services quant à la qualité et à la pérennité de l'emploi, n° 1749/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

42. Proposition de loi (Mmes Gwendolyn Rutten et Meyrem Almaci) réglant le financement des traitements des ministres des cultes reconnus et des délégués des organisations reconnues par la loi qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle, n° 1750/1.

Renvoi à la commission de la Justice

43. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant certaines dispositions du Code judiciaire, n° 1751/1.

Renvoi à la commission de la Justice

44. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant certaines dispositions du Code judiciaire, n° 1752/1.

Renvoi à la commission de la Justice

45. Proposition de loi (M. Gerolf Annemans) modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pools par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles, n° 1753/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

46. Proposition de loi (M. Gerolf Annemans) modifiant la législation électorale en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, n° 1754/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

47. Proposition de loi (M. Filip De Man, Mme Annick Ponthier et M. Tanguy Veys) précisant la notion de "charge déraisonnable pour le système d'aide sociale" figurant dans la loi sur les étrangers, n° 1755/1.

gecoördineerd op 14 juli 1994, nr. 1745/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

40. Wetsvoorstel (de heren Ben Weyts en Peter Vanvelthoven) tot opheffing van het verbod voor politieambtenaren van de lokale politie om kandidaat te zijn voor een lokaal of provinciaal politiek mandaat buiten hun politiezone en tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat betreft het politiek mandaat, nr. 1746/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

41. Voorstel van resolutie (de heer Georges Gilkinet c.s.) over een verbetering van de dienstenchequeregeling, wat de kwaliteit en de duurzaamheid van de werkgelegenheid betreft, nr. 1749/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

42. Wetsvoorstel (de dames Gwendolyn Rutten en Meyrem Almaci) tot regeling van de financiering van de wedden van de bedienaren van de erkende erediensten en de afgevaardigden van de door de wet erkende organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing, nr. 1750/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

43. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van een aantal bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 1751/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

44. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van een aantal bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 1752/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

45. Wetsvoorstel (de heer Gerolf Annemans) tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel, nr. 1753/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

46. Wetsvoorstel (de heer Gerolf Annemans) tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, nr. 1754/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

47. Wetsvoorstel (de heer Filip De Man, mevrouw Annick Ponthier en de heer Tanguy Veys) tot nadere omschrijving van het begrip "onredelijke belasting voor het sociale bijstandsstelsel" in de vreemdelingenwet,

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

48. Proposition de loi (Mme Rita De Bont et consorts) modifiant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, en vue d'exclure, dans certains cas, des citoyens de l'Union européenne du bénéfice du droit à l'aide sociale, n° 1756/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

49. Proposition de loi (Mmes Miranda Van Eetvelde, Karolien Grosemans et Nadia Sminate) modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, n° 1757/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

50. Proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh, Ronny Balcaen et Christophe Bastin, Mme Valérie De Bue, M. David Geerts, Mmes Linda Musin et Ine Somers et M. Steven Vandeput) modifiant la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire en vue d'instaurer des amendes administratives, n° 1758/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

51. Proposition de résolution (MM. Christian Brotcorne et Patrick Moriau et Mme Eva Brems) sur le rehaussement du statut de la représentation palestinienne en Belgique, n° 1760/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

52. Proposition de résolution (MM. Peter Logghe et Hagen Goyvaerts et Mme Barbara Pas) visant à lutter plus effectivement et plus efficacement contre le problème de la non-assurance automobile, n° 1761/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

53. Proposition de loi (Mme Muriel Gerken et consorts) concernant l'assurance sociale des indépendants en cas de faillite, n° 1762/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

54. Proposition de loi (Mme Muriel Gerken et consorts) modifiant l'arrêté royal n° 38 du

nr. 1755/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

48. Wetsvoorstel (mevrouw Rita De Bont c.s.) tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie wat betreft de uitsluiting van het recht op sociale bijstand in bepaalde gevallen, van burgers van de Europese Unie, nr. 1756/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

49. Wetsvoorstel (de dames Miranda Van Eetvelde, Karolien Grosemans en Nadia Sminate) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, nr. 1757/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

50. Wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh, Ronny Balcaen en Christophe Bastin, mevrouw Valérie De Bue, de heer David Geerts, de dames Linda Musin en Ine Somers en de heer Steven Vandeput) tot wijziging van de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen met het oog op de invoering van bestuurlijke boetes, nr. 1758/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

51. Voorstel van resolutie (de heren Christian Brotcorne en Patrick Moriau en mevrouw Eva Brems) betreffende een hogere status voor de Palestijnse vertegenwoordiging in België, nr. 1760/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

52. Voorstel van resolutie (de heren Peter Logghe en Hagen Goyvaerts en mevrouw Barbara Pas) om effectiever en efficiënter het probleem van het niet-verzekerd rijden aan te pakken, nr. 1761/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

53. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken c.s.) betreffende de sociale verzekering van de zelfstandigen in geval van faillissement, nr. 1762/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

54. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken c.s.) tot wijziging van koninklijk besluit nr. 38 van

27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, instaurant un système de calcul des cotisations sociales sur la base des revenus de l'année en cours, n° 1763/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

55. Proposition de loi (Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 en ce qui concerne le compte de tiers, n° 1764/1.

Renvoi à la commission de la Justice

56. Proposition de loi (Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts) modifiant l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, n° 1765/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

57. Proposition (MM. Karel Uyttersprot et Jan Jambon) de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la suppression du compte rendu analytique, n° 1766/1.

Renvoi à la commission spéciale du Règlement et de la Réforme du Travail parlementaire

58. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant le Code pénal en ce qui concerne la responsabilité pénale de certaines personnes morales de droit public, n° 1767/1.

Renvoi à la commission de la Justice

59. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) établissant une reconnaissance des aidants proches, n° 1768/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

60. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) modifiant la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient concernant le début du délai de prescription pour les actions en justice des patients, n° 1769/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

61. Proposition de résolution (M. Gerolf Annemans) visant à préparer une partition ordonnée de la Belgique, n° 1771/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

62. Proposition de loi (Mme Karolien Grosemans

27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, teneinde een regeling in te stellen waarbij de sociale bijdragen worden berekend op grond van de inkomsten van het lopende jaar, nr. 1763/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

55. Wetsvoorstel (mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s.) tot wijziging van de Hypotheekwet van 16 december 1851 wat de derdenrekening betreft, nr. 1764/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

56. Wetsvoorstel (mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, nr. 1765/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

57. Voorstel (de heren Karel Uyttersprot en Jan Jambon) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat de afschaffing van het beknopt verslag betreft, nr. 1766/1.

Verzonden naar de bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de Parlementaire Werkzaamheden

58. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van het Strafwetboek wat de strafrechtelijke aansprakelijkheid van bepaalde publiekrechtelijke rechtspersonen betreft, nr. 1767/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

59. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot erkenning van de mantelzorgers, nr. 1768/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

60. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot wijziging van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, ter bepaling van het begin van de verjaringstermijn waarover de patiënt beschikt om een rechtsvordering in te stellen, nr. 1769/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

61. Voorstel van resolutie (de heer Gerolf Annemans) met het oog op de voorbereiding van een ordelijke opdeling van België, nr. 1771/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

62. Wetsvoorstel (mevrouw Karolien Grosemans

et consorts) modifiant l'arrêté royal du 12 mai 1927 relatif à l'âge de la mise à la retraite des fonctionnaires, employés et gens de service des administrations de l'Etat, en ce qui concerne la suppression de la mise à la retraite d'office des fonctionnaires à l'âge de 65 ans, n° 1773/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

63. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck et M. Christophe Bastin) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques concernant la bonne utilisation des téléphones mobiles, n° 1776/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

64. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la durée de la déchéance subsidiaire du droit de conduire, n° 1777/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

65. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la conduite en dépit de la déchéance du droit de conduire, n° 1778/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

66. Proposition de loi (MM. Christian Brotcorne et Joseph George) modifiant le Code pénal, le Code d'instruction criminelle et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, concernant l'instauration de périodes de sûreté, n° 1779/1.

Renvoi à la commission de la Justice

67. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) concernant le prélèvement d'organes sur des personnes vivantes qui ne sont pas en mesure de manifester leur volonté, n° 1780/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

68. Proposition de résolution (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et consorts) concernant la continuité de l'aide alimentaire aux populations les plus démunies en Belgique et dans l'Union européenne, n° 1786/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 mei 1927 betreffende de ouderdom van de oppensioenstelling van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel van den Staat wat de opheffing van de van ambtswege oppensioenstelling van ambtenaren op de leeftijd van 65 jaar betreft, nr. 1773/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

63. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck en de heer Christophe Bastin) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, aangaande het juiste gebruik van de mobiele telefoons, nr. 1776/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

64. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft de termijn bij een vervangend verval van het recht tot sturen, nr. 1777/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

65. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft het rijden spijs het verval van het recht tot sturen, nr. 1778/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

66. Wetsvoorstel (de heren Christian Brotcorne en Joseph George) tot wijziging van het Strafwetboek, het Wetboek van strafvordering en de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, teneinde een beveiligingsperiode in te voeren, nr. 1779/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

67. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) betreffende het wegnemen van organen bij wilsonbekwame levende personen, nr. 1780/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

68. Voorstel van resolutie (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers c.s.) betreffende de continuïteit van de voedselhulp aan de armste bevolkingsgroepen in België en de Europese Unie, nr. 1786/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Procédure de coopération

Samenwerkingsprocedure

Conformément à l'article 97 du Règlement de la Chambre, le président de la Chambre a transmis, par lettre du 17 mai 2011, la proposition de loi de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et M. Kristof Calvo et consorts sur la publicité et l'information y afférente aux pesticides et biocides et la vente de ces produits aux utilisateurs amateurs (doc. n° 451/1) au premier ministre en vue de recevoir l'avis des gouvernements de région sur cette proposition de loi.

Par lettre du 26 août 2011, le ministre flamand de l'"Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid" transmet son avis sur cette proposition de loi.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Bij brief van 17 mei 2011 heeft de Kamervoorzitter, met toepassing van artikel 97 van het Kamerreglement, het wetsvoorstel van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers en de heer Kristof Calvo c.s. betreffende de reclame voor, de informatie over, en de verkoop van pesticiden en biociden aan amateurgebruikers (stuk nr. 451/1) overgezonden aan de eerste minister, met het verzoek het advies van de gewestregeringen in te winnen.

Bij brief van 26 augustus 2011 zendt de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid zijn advies over dit wetsvoorstel.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Retrait d'une proposition de loi

Intrekking van een wetsvoorstel

M. Olivier Deleuze fait savoir qu'il retire sa proposition de loi sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées dans ces centrales (n° 1187/1).

Pour information

De heer Olivier Deleuze deelt mede dat hij zijn wetsvoorstel betreffende de aangelegde provisies voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de bestraalde splijtstoffen in die centrales (nr. 1187/1) intrekt.

Ter kennisgeving

SENAT

SENAAT

Projet transmis

Overgezonden ontwerp

Par message du 11 octobre 2011, le Sénat transmet tel qu'il l'a adopté en séance de cette date, le projet de loi portant assentiment à l'Accord de Stabilisation et d'Association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part, et à l'Acte final, faits à Luxembourg le 29 avril 2008, n° 1788/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Bij brief van 11 oktober 2011 zendt de Senaat het wetsontwerp houdende instemming met de Stabilisatie- en Associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Servië, anderzijds, en met de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 29 april 2008 (nr. 1788/1) over, zoals hij het in vergadering van die datum heeft aangenomen.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

Par messages du 14 septembre 2011, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants (projets de lois évoqués le 13 septembre 2011 par messages du 13 septembre 2011), le Sénat ne les ayant pas amendés :

- le projet de loi transposant la directive 2009/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 mai 2009 modifiant la directive 98/26/CE concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres et la directive

Bij brieven van 14 september 2011 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geamendeerde wetsontwerpen (wetsontwerpen geëvoceerd op 13 september 2011 bij brieven van 13 september 2011) :

- het wetsontwerp tot omzetting van Richtlijn 2009/44/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 tot wijziging van Richtlijn 98/26/EG betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en

2002/47/CE concernant les contrats de garantie financière, en ce qui concerne les systèmes liés et les créances privées (n° 1714/5);

- le projet de loi modifiant la loi du 2 novembre 2010 relative à la participation de l'Etat belge dans la société anonyme "*European Financial Stability Facility*" et à l'octroi de la garantie de l'Etat aux instruments financiers émis par cette société (n° 1715/5).

Pour information

afwikkelingssystemen en Richtlijn 2002/47/EG betreffende financiële zekerheidsovereenkomsten wat gekoppelde systemen en kredietvorderingen betreft (nr. 1714/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 november 2010 betreffende de deelneming van de Belgische Staat in de naamloze vennootschap "*European Financial Stability Facility*" en het verlenen van de Staatswaarborg aan de door deze vennootschap uitgegeven financiële instrumenten (nr. 1715/5).

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

Avis

Par lettre du 7 septembre 2011, le premier président de la Cour des comptes transmet l'avis de la Cour des comptes sur la proposition de loi de Daniel Bacquelaine et Olivier Maingain modifiant le Code judiciaire et visant à instaurer une indemnisation fixe des avocats de l'aide juridique de deuxième ligne et l'amendement n° 1 de Mme Marie-Christine Marghem et MM. Olivier Maingain et Daniel Bacquelaine (*imprimé comme document parlementaire n° 454/5*).

Renvoi à la commission de la Justice

Coopération technique belge

Par lettre du 21 septembre 2011, un conseiller de la Cour des comptes transmet le rapport relatif à la mise en œuvre des tâches de service public par la Société de droit public "Coopération technique belge" durant l'exercice 2010, établi en application de l'article 30, § 3, alinéa 4, de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération Technique Belge sous la forme d'une société de droit public.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Relations extérieures

Observations concernant une délibération du Conseil des ministres

Par lettre du 28 septembre 2011, le président de la Cour des comptes communique que la Cour des comptes a reçu copie de la délibération n° 3221, adoptée le 9 septembre 2011 par le Conseil des ministres, autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement de la participation de l'Etat belge dans le capital de la société anonyme Astrid à concurrence de 40 millions d'euros à la charge du programme 61.08 de la section 18 –

REKENHOF

Advies

Bij brief van 7 september 2011 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof het advies van het Rekenhof over het wetsvoorstel van de heren Daniel Bacquelaine en Olivier Maingain tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, teneinde te voorzien in een vaste vergoeding van de advocaten voor de door hen verleende juridische tweedelijnsbijstand en het amendement nr. 1 van mevrouw Marie-Christine Marghem en de heren Olivier Maingain en Daniel Bacquelaine (*gedrukt als parlementair stuk nr. 454/5*).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Belgische Technische Coöperatie

Bij brief van 21 september 2011 zendt een raadsheer van het Rekenhof het verslag in verband met de tenuitvoerlegging van de taken van openbare dienst door de vennootschap van publiek recht "Belgische Technische Coöperatie" tijdens het boekjaar 2010, opgesteld ter uitvoering van artikel 30, § 3, vierde lid, van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie in de vorm van een vennootschap van publiek recht.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Opmerkingen bij een beraadslaging van de Ministerraad

Bij brief van 28 september 2011 deelt de voorzitter van het Rekenhof mede dat het Rekenhof een afschrift heeft ontvangen van de beraadslaging nr. 3221 die de Ministerraad op 9 september 2011 heeft aangenomen en waarbij machtiging wordt verleend tot de vastlegging, de vereffening en de betaling van de deelneming van de Belgische Staat in het kapitaal van de vennootschap Astrid ten belope van 40 miljoen

SPF Finances du budget général des dépenses de l'Etat de l'année 2011.

Son collègue estime que cette délibération remplit les conditions fixées à l'article 70 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral.

Pour information

euro ten laste van het programma 61.08 van de sectie 18 – FOD Financiën van de algemene uitgavenbegroting van de Staat voor het jaar 2011.

Zijn college is van oordeel dat deze beraadslaging beantwoordt aan de voorwaarden bepaald in artikel 70 van de wet van 22 mei 2003 houdende de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat.

Ter kennisgeving

Comptage des élèves

Par lettre du 28 septembre 2011, le président de la Cour des comptes transmet le rapport établi au terme du contrôle des fichiers 2011 relatifs au comptage des élèves transmis par la Communauté française et la Communauté flamande en application de l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

Leerlingentelling

Bij brief van 28 september 2011 zendt de voorzitter van het Rekenhof het verslag over het onderzoek van de bestanden 2011 met betrekking tot de leerlingentelling overgezonden door de Franse en Vlaamse Gemeenschap met toepassing van artikel 3, § 1, van de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 143/2011 rendu le 22 septembre 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 1675/19, § 2, du Code judiciaire, posée par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5046)

- l'arrêt n° 144/2011 rendu le 22 septembre 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 579, 1°, du Code judiciaire, posée par la cour du travail de Mons.

(n° du rôle : 5056)

- l'arrêt n° 145/2011 rendu le 22 septembre 2011 relatif aux recours en annulation totale ou partielle de la loi du 4 février 2010 relative aux méthodes de recueil des données par les services de renseignement et de sécurité, introduits par l'"Orde van Vlaamse balies" et Jo Stevens et par l'asbl "Liga voor Mensenrechten"; la Cour annule l'article 2, § 3, de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, inséré par l'article 2, 3°, de la loi du 4 février 2010 relative aux méthodes de recueil des données par les services de renseignement et de sécurité.

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 143/2011 uitgesproken op 22 september 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1675/19, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 5046)

- het arrest nr. 144/2011 uitgesproken op 22 september 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 579, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het arbeidshof te Bergen.

(rolnummer : 5056)

- het arrest nr. 145/2011 uitgesproken op 22 september 2011 over de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 4 februari 2010 betreffende de methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, ingesteld door de Orde van Vlaamse balies en Jo Stevens en door de vzw Liga voor Mensenrechten; het Hof vernietigt artikel 2, § 3, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, ingevoegd bij artikel 2, 3°, van de wet van 4 februari 2010 betreffende de methoden voor het verzamelen van gegevens

(n^{os} du rôle : 4955 et 5014)

- l'arrêt n° 146/2011 rendu le 5 octobre 2011 relatif au recours en annulation de l'article 26, 3°, de la loi du 23 décembre 2009 portant des dispositions diverses en matière de santé publique, introduit par l'asbl Jurivie et autres.

(n° du rôle : 4987)

- l'arrêt n° 147/2011 rendu le 5 octobre 2011 relatif au recours en annulation des articles 10, alinéa 1^{er}, et 138, 1°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, introduit par l'asbl "Vlaams Komitee voor Brussel".

(n° du rôle : 5035)

- l'arrêt n° 148/2011 rendu le 5 octobre 2011 relatif à la demande de suspension de la loi du 1^{er} juin 2011 visant à interdire le port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale le visage, introduite par Samia Belkacemi et Yamina Oussar.

(n° du rôle : 5191)

- l'arrêt n° 149/2011 rendu le 5 octobre 2011 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 7, alinéa 1^{er}, du décret flamand du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale, posées par le Conseil d'Etat et par le Conseil des contestations électorales pour la province de Limbourg.

(n^{os} du rôle : 5081 et 5090)

Pour information

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- le recours en annulation totale ou partielle et la demande de suspension totale ou partielle des articles 2, 4, 5, 6 et 9 de la loi du 13 août 2011 modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive afin de conférer des droits, dont celui de consulter un avocat et d'être assistée par lui, à toute personne auditionnée et à toute personne privée de liberté, introduits par Luc Lamine; l'ordonnance fixant l'audience pour les débats sur la demande de suspension et l'ordonnance abrégant les délais pour l'introduction d'un mémoire.

(n° du rôle : 5200)

Pour information

door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

(rolnummers : 4955 en 5014)

- het arrest nr. 146/2011 uitgesproken op 5 oktober 2011 over het beroep tot vernietiging van artikel 26, 3°, van de wet van 23 december 2009 houdende diverse bepalingen inzake volksgezondheid, ingesteld door de vzw Jurileven en anderen.

(rolnummer : 4987)

- het arrest nr. 147/2011 uitgesproken op 5 oktober 2011 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 10, eerste lid, en 138, 1°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, ingesteld door de vzw Vlaams Komitee voor Brussel.

(rolnummer : 5035)

- het arrest nr. 148/2011 uitgesproken op 5 oktober 2011 over de vordering tot schorsing van de wet van 1 juni 2011 tot instelling van een verbod op het dragen van kleding die het gezicht volledig dan wel grotendeels verbergt, ingesteld door Samia Belkacemi en Yamina Oussar.

(rolnummer : 5191)

- het arrest nr. 149/2011 uitgesproken op 5 oktober 2011 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 7, eerste lid, van het Vlaamse decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gesteld door de Raad van State en door de Raad voor Verkiezingsbetwistingen voor de provincie Limburg.

(rolnummers : 5081 en 5090)

Ter kennisgeving

Beroep tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging en de vordering tot gehele of gedeeltelijke schorsing van de artikelen 2, 4, 5, 6 en 9 van de wet van 13 augustus 2011 tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, om aan elkeen die wordt verhoord en aan elkeen wiens vrijheid wordt benomen rechten te verlenen, waaronder het recht om een advocaat te raadplegen en door hem te worden bijgestaan, ingesteld door Luc Lamine; de beschikking tot bepaling van de dag van de terechtzitting voor het debat over de vordering tot schorsing en de beschikking tot inkorting van de termijnen voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5200)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

Prejudiciële vragen

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant 39/57, alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, posée par le Conseil du Contentieux des étrangers.

(n° du rôle : 5195)

- la question préjudicielle concernant l'article 14 de la loi du 21 décembre 2009 relative à la réforme de la cour d'assises, posée par le tribunal correctionnel de Turnhout; l'ordonnance abrégant les délais pour l'introduction d'un mémoire.

(n° du rôle : 5196)

- la question préjudicielle concernant l'article 7, § 3, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées, posée par la cour du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5201)

- la question préjudicielle concernant l'article 161ter, § 5, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5202)

- la question préjudicielle concernant 34, dernier alinéa, des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, tel que cet article a été complété par l'article 25 de la loi du 13 juillet 2006, posée par le tribunal du travail de Hasselt.

(n° du rôle : 5203)

- les questions préjudicielles concernant les articles 103 et 105 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, posées par le tribunal du travail de Malines; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 5206 et 5207)

- les questions préjudicielles concernant les articles 141 et 153, 2°, du Code pénal social, posées par la cour d'appel de Bruxelles; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 5208 et 5209)

- la question préjudicielle concernant les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment leur article 14, la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale et la loi du 17 juillet 2001 relative à l'autorisation pour les services publics fédéraux de s'associer en vue de l'exécution de travaux relatifs à la gestion et à la sécurité de l'information, posée par le Conseil

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 39/57, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gesteld door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

(rolnummer : 5195)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 14 van de wet van 21 december 2009 tot hervorming van het hof van assisen, gesteld door de correctionele rechtbank te Turnhout; de beschikking tot inkorting van de termijnen voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5196)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 7, § 3, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, gesteld door het arbeidshof te Brussel.

(rolnummer : 5201)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 161ter, § 5, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5202)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 34, laatste lid, van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, zoals dat artikel werd aangevuld bij artikel 25 van de wet van 13 juli 2006, gesteld door de arbeidsrechtbank te Hasselt.

(rolnummer : 5203)

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 103 en 105 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gesteld door de arbeidsrechtbank te Mechelen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5206 en 5207)

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 141 en 153, 2°, van het Sociaal Strafwetboek, gesteld door het hof van beroep te Brussel; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5208 en 5209)

- de prejudiciële vraag betreffende de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, in het bijzonder artikel 14 ervan, de wet van 15 januari 1990 houdende de oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid en de wet van 17 juli 2001 betreffende de machtiging voor de federale overheidsdiensten om zich te verenigen met het oog op de uitvoering van

d'Etat.

(n° du rôle : 5213)

- la question préjudicielle concernant l'article 50, § 7, du décret de la Communauté française du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné, tel qu'il était en vigueur à la date du 14 septembre 2006, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5214)

Pour information

werkzaamheden inzake informatiebeheer en informatieveiligheid, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5213)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 50, § 7, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs, zoals het van kracht was op datum van 14 september 2006, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5214)

Ter kennisgeving

Conclusions des juges-rapporteurs

En application de l'article 72, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les conclusions des juges-rapporteurs relatives aux questions préjudicielles concernant les articles 2, 1° et 2°, et 3, § 2, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, posées par le juge de paix du canton de Herne-Sint-Pieters-Leeuw.

(n°s du rôle : 5197, 5198 et 5199)

Pour information

Conclusies van de rechters-verslaggevers

Met toepassing van artikel 72, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de conclusies van de rechters-verslaggevers betreffende de prejudiciële vragen over de artikelen 2, 1° en 2°, en 3, § 2, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, gesteld door de vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw.

(rolnummers : 5197, 5198 en 5199)

Ter kennisgeving

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Recommandation

Aanbeveling

Par lettre du 4 octobre 2011, le président de la commission d'avis et d'enquête réunie du Conseil supérieur de la Justice transmet la recommandation relative à l'application de l'article 792 du Code judiciaire.

http://www.csj.be/doc/recommendations/Recom_2011_1.pdf

Renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 4 oktober 2011 zendt de voorzitter van de verenigde advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie de aanbeveling inzake de toepassing van het artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek.

http://www.hrj.be/doc/recommendations/Recom_2011_1.pdf

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Communications

Mededelingen

le président du Conseil supérieur de la Justice transmet,

- par lettre du 29 septembre 2011, une note "Comment optimiser le contrôle externe de l'organisation judiciaire ?".

- par lettre du 4 octobre 2011, les documents déjà rédigés par le Conseil supérieur de la Justice au sujet de la problématique de l'internement.

Renvoi à la commission de la Justice

De voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie zendt,

- bij brief van 29 september 2011, een nota "Hoe het externe toezicht op de rechterlijke organisatie optimaliseren ?".

- bij brief van 4 oktober 2011, de documenten die reeds eerder opgesteld werden door de Hoge Raad voor de Justitie met betrekking tot de problematiek van de internering.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Budget et comptes annuels

Par lettre du 12 septembre 2011, le président du Conseil supérieur de la Justice transmet les comptes relatifs à l'exercice budgétaire 2011 du Conseil supérieur de la Justice.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

COMITES PERMANENTS DE
CONTROLE DES SERVICES DE POLICE,
DE RENSEIGNEMENTS ET DE
SECURITE

Rapport annuel

Par lettre du 30 septembre 2011, le président du Comité permanent de contrôle des services de police transmet, conformément à l'article 11, 1°, de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements et de l'organe de coordination pour l'analyse de la menace, le rapport annuel 2010 du Comité P.

Dépôt au greffe et renvoi aux commissions spéciales chargées de l'accompagnement parlementaire des Comités P et R

Budget et comptes annuels

Par lettre du 3 octobre 2011, le président du Comité permanent de contrôle des services de police demande à pouvoir procéder à un transfert afin de permettre les ajustements utiles et nécessaires au bon fonctionnement du Comité P.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

COMMISSION DE LA PROTECTION DE
LA VIE PRIVEE

Budget et comptes annuels

Par lettre du 16 septembre 2011, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet les propositions du budget 2012 de la Commission de la protection de la vie privée.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Begroting en rekeningen

Bij brief van 12 september 2011 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie de rekeningen over het begrotingsjaar 2011 van de Hoge Raad voor de Justitie.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP
DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN
VEILIGHEIDSDIENSTEN

Jaarverslag

Bij brief van 30 september 2011 zendt de voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten, overeenkomstig artikel 11, 1°, van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, het jaarverslag 2010 van het Comité P.

Indiening ter griffie en verzonden naar de bijzondere commissies belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités P en I

Begroting en rekeningen

Bij brief van 3 oktober 2011 verzoekt de voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten de toestemming om te kunnen overgaan tot een begrotingsoverdracht opdat het Comité P de aanpassingen zou kunnen aanbrengen die nuttig en nodig zijn voor zijn goede werking.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING
VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Begroting en rekeningen

Bij brief van 16 september 2011 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de voorstellen voor de begroting 2012 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants:

- le projet de loi portant des dispositions fiscales et diverses (n° 1737/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- le projet de loi portant des dispositions diverses concernant la mobilité (n° 1741/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

- le projet de loi relatif à la contribution de la Belgique à la quinzième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement (n° 1747/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- le projet de loi relatif à la contribution de la Belgique à la seizième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement (n° 1748/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- le projet de loi modifiant la loi du 5 août 2006 relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement (n° 1759/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

- le projet de loi assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives (n° 1770/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend:

- het wetsontwerp houdende fiscale en diverse bepalingen (nr. 1737/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende de mobiliteit (nr. 1741/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

- het wetsontwerp betreffende de bijdrage van België aan de vijftiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie (nr. 1747/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

- het wetsontwerp met betrekking tot de bijdrage van België aan de zestiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie (nr. 1748/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie (nr. 1759/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

- het wetsontwerp tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen (nr. 1770/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- le projet de loi modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire (n° 1772/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant la loi du 23 avril 1998 portant des mesures d'accompagnement en ce qui concerne l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs (I) (n° 1774/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- le projet de loi modifiant la loi du 23 avril 1998 portant des dispositions diverses en ce qui concerne l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs (II) (n° 1775/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- le projet de loi contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 (n° 1783/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- le projet de loi relatif à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux peines ou mesures privatives de liberté prononcées dans un Etat membre de l'Union européenne (n° 1796/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi en matière d'assurance des propriétaires de navires pour les créances maritimes concernant des matières visées à l'article 78 de la Constitution (n° 1799/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

- le projet de loi en matière d'assurance des

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding (nr. 1772/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 april 1998 houdende begeleidende maatregelen met betrekking tot de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen met een communautaire dimensie of in concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers (I) (nr. 1774/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 april 1998 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen met een communautaire dimensie of in concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers (II) (nr. 1775/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- het wetsontwerp houdende eerste aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 (nr. 1783/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsontwerp inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op de vrijheidsbenemende straffen of maatregelen uitgesproken in een lidstaat van de Europese Unie (nr. 1796/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp inzake de verzekering van scheepseigenaren tegen maritieme vorderingen betreffende aangelegenheden als bedoeld door artikel 78 van de Grondwet (nr. 1799/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

- het wetsontwerp inzake de verzekering van

propriétaires de navires pour les créances maritimes concernant des matières visées à l'article 77 de la Constitution (n° 1800/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

scheepseigenaren tegen maritieme vorderingen betreffende aangelegenheden als bedoeld door artikel 77 van de Grondwet (nr. 1800/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Communication

Par lettre du 10 octobre 2011, le ministre du Climat et de l'Energie transmet l'étude prospective concernant la sécurité d'approvisionnement en gaz naturel à l'horizon 2020, établie en vertu de l'article 15/13 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

http://economie.fgov.be/fr/binaries/EPG%202020_Version%20finale_FR_tcm326-144067.pdf

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Mededeling

Bij brief van 10 oktober 2011 zendt de minister van Klimaat en Energie de prospectieve studie betreffende de zekerheid van de aardgasbevoorrading tot 2020, opgesteld krachtens artikel 15/13 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen.

http://economie.fgov.be/nl/binaries/EPG%202020_Version%20finale_NL_tcm325-144059.pdf

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au ministre du Budget, secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au premier ministre, secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice et secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales, adjoint au premier ministre transmet :

- Par lettre du 17 août 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettres des 8 septembre 2011 et 4 octobre 2011, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Justice pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettres du 8 septembre 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting, Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, toegevoegd aan de minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de eerste minister, Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie en Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen, toegevoegd aan de eerste minister :

- Bij brief van 17 augustus 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

- Bij brieven van 8 september 2011 en 4 oktober 2011 drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Justitie.

- Bij brieven van 8 september 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD

budgétaire 2011.

- Par lettres des 8 et 14 septembre 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettre du 8 septembre 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettres du 21 septembre 2011, quatre bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettre du 21 septembre 2011, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Politique scientifique pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettre du 26 septembre 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Personnel et Organisation pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettres des 29 septembre 2011 et 5 octobre 2011, cinq bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettre du 3 octobre 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettres du 4 octobre 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie pour l'année budgétaire 2011.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Binnenlandse Zaken.

- Bij brieven van 8 en 14 september 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brief van 8 september 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

- Bij brieven van 21 september 2011 vier lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brief van 21 september 2011 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de POD Wetenschapsbeleid.

- Bij brief van 26 september 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Personeel en Organisatie.

- Bij brieven van 29 september 2011 en 5 oktober 2011 vijf lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.

- Bij brief van 3 oktober 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

- Bij brieven van 4 oktober 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Economie, KMO, Landbouw en Energie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Budget - Délibération d'un Conseil des ministres

Par lettre du 9 septembre 2011, le premier ministre transmet, en exécution de l'article 44, § 1^{er}, alinéa 2, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des exemplaires de la délibération n° 3221 prise par le Conseil des ministres, relative à des dépenses faites en marge du budget.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Beraadslaging van de Ministerraad

Bij brief van 9 september 2011 zendt de eerste minister, in uitvoering van artikel 44, § 1, tweede lid, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, exemplaren over van de beraadslaging nr. 3221 door de ministerraad getroffen betreffende uitgaven gedaan buiten de begroting.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Comité d'audit de l'Administration fédérale

Par lettre du 10 octobre 2011, le président du Comité d'audit de l'Administration fédérale transmet le rapport d'activités 2010-2011 du Comité.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des

Auditcomité van de Federale Overheid

Bij brief van 10 oktober 2011 zendt de voorzitter van het Auditcomité van de Federale Overheid het activiteitenverslag 2010-2011 van het Comité.

Verzonden naar de commissie voor de

*Affaires générales et de la Fonction publique**Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALESVERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGEN

Commission des jeux de hasard

Kansspelcommissie

Par lettre du 6 septembre 2011, le président de la Commission des jeux de hasard transmet, conformément à l'article 16 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, le rapport d'activité 2010 de la Commission des jeux de hasard.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Bij brief van 6 september 2011 zendt de voorzitter van de Kansspelcommissie, overeenkomstig artikel 16 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, het jaarverslag 2010 van de Kansspelcommissie.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Importation, exportation et transit d'armes

In-, uit- en doorvoer van wapens

Par lettre du 3 octobre 2011, le ministre pour l'Entreprise et la Simplification transmet, conformément à l'article 17 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente, le rapport sur l'application de cette loi pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 30 juin 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission des Relations extérieures

Bij brief van 3 oktober 2011 zendt de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, overeenkomstig artikel 17 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie, het verslag over de toepassing van deze wet voor de periode van 1 januari 2011 tot 30 juni 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Institut belge des services postaux et des
télécommunicationsBelgisch Instituut voor Postdiensten en
Telecommunicatie

Par lettre du 13 septembre 2011, le président du Conseil de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications transmet, conformément à l'article 34 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, le plan stratégique 2010-2013 de l'Institut.

<http://www.ibpt.be/ShowDoc.aspx?objectID=3371&lang=FR>

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Bij brief van 13 september 2011 zendt de voorzitter van de Raad van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, overeenkomstig artikel 34 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, het strategisch plan 2010-2013 van het Instituut.

<http://www.ibpt.be/ShowDoc.aspx?objectID=3371&lang=nl>

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsdiensten

Institut de formation judiciaire

Instituut voor gerechtelijke opleiding

Par lettre du 21 septembre 2011, le directeur de l'Institut de formation judiciaire transmet, conformément à l'article 41 de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et

Bij brief van 21 september 2011 zendt de directeur van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, overeenkomstig artikel 41 van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke

portant création de l'Institut de formation judiciaire, le rapport annuel 2010 de l'Institut.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

AVIS

Conseil central de l'Economie

Par lettre du 28 septembre 2011, le président du Conseil central de l'Economie transmet un avis relatif à l'entrepreneuriat.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc11-920.pdf>

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Conseil national du Travail

Par lettre du 5 octobre 2011, le président du Conseil national du Travail transmet l'avis du Conseil sur la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises.

<http://www.cnt-nar.be/AVIS/avis-1779.pdf>

Renvoi à la commission des Affaires sociales

DIVERS

Conseil central de l'Economie et Conseil national du Travail

Par lettre du 28 septembre 2011, le président du Conseil central de l'Economie ainsi que le président du Conseil national du Travail transmettent un rapport concernant l'évaluation des conventions de premier emploi.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc11-946.pdf>

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et à la commission des Affaires sociales

Conseil national du Travail

~ Par lettre du 5 octobre 2011, le président du Conseil national du Travail transmet :

- la convention collective de travail n° 5 *quater* du 5 octobre 2011 modifiant la convention collective de travail n° 5 du 24 mai 1971 concernant le

opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, het jaarverslag 2010 van het Instituut.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

ADVIEZEN

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

Bij brief van 28 september 2011 zendt de voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven een advies over het ondernemerschap.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc11-920.pdf>

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 5 oktober 2011 zendt de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad het advies van de Raad over de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

<http://www.cnt-nar.be/ADVIES/advies-1779.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

VARIA

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 28 september 2011 zenden de voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven alsmede de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad een verslag over de evaluatie van de startbanenovereenkomsten.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc11-946.pdf>

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar de commissie voor de Sociale Zaken

Nationale Arbeidsraad

~ Bij brief van 5 oktober 2011 zendt de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad :

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 5 *quater* van 5 oktober 2011 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 5 van

statut des délégations syndicales du personnel des entreprises

- la convention collective de travail n° 102 du 5 octobre 2011 concernant le maintien des droits des travailleurs en cas de changement d'employeur du fait d'une réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice
[http://www.cnt-nar.be/CCT-ORIG/cct-102-\(05.10.2011\).pdf](http://www.cnt-nar.be/CCT-ORIG/cct-102-(05.10.2011).pdf)

Renvoi à la commission des Affaires sociales

~ Par lettre du 7 octobre 2011, le président du Conseil national du travail communique que le Conseil a décidé de procéder d'office à un examen de la proposition de loi de M. Peter Luykx et consorts modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services en ce qui concerne les dérogations autorisées (doc. n° 1385/1).

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

24 mei 1971 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen van het personeel der ondernemingen

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 102 van 5 oktober 2011 betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij wijziging van werkgever ten gevolge van een gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag
[http://www.cnt-nar.be/CAO-ORIG/cao-102-\(05.10.2011\).pdf](http://www.cnt-nar.be/CAO-ORIG/cao-102-(05.10.2011).pdf)

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

~ Bij brief van 7 oktober 2011 deelt de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad mee dat de Raad heeft beslist zich uit eigen beweging te buigen over het wetsvoorstel van de heer Peter Luykx c.s. tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening wat de toegelaten afwijkingen betreft (stuk nr. 1385/1).

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Cour d'appel de Mons

Par lettre du 6 octobre 2011, le premier président de la cour d'appel de Mons transmet copie de sa lettre au premier président de la cour d'appel d'Anvers relative à la motion d'opposition à la création d'un Collège des cours et tribunaux, adoptée le 5 octobre 2011 par l'assemblée générale de la cour d'appel de Mons.

Renvoi à la commission de la Justice

Hof van beroep te Bergen

Bij brief van 6 oktober 2011 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Bergen kopie van zijn schrijven aan de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen over de motie van verzet tegen de oprichting van een College van hoven en rechtbanken, aangenomen door de algemene vergadering van het hof van beroep te Bergen op 5 oktober 2011.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Observations sur une proposition de loi

Par lettre du 10 octobre 2011, le bâtonnier de l'Ordre des avocats à la Cour de cassation transmet les observations du barreau de cassation sur la proposition de loi de M. Bert Anciaux supprimant le titre d'avocat près la Cour de cassation (doc. Sénat n° 856/1).

Renvoi à la commission de la Justice

Opmerkingen bij een wetsvoorstel

Bij brief van 10 oktober 2011 zendt de stafhouder van de Orde der advocaten bij het Hof van Cassatie de opmerkingen van de balie van cassatie inzake het wetsvoorstel van de heer Bert Anciaux tot afschaffing van de advocaten bij het Hof van Cassatie (stuk Senaat nr. 856/1).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie